

# DER BURTENBACHER



## Editorial

Kögel Produktportfolio für das Speditions- und Baugewerbe

**Thomas Heckel:**

## Kögel hatte noch nie so viel Innovationskraft wie in diesem Moment

Wir haben im Geschäftsjahr 2011 eine überdurchschnittliche Zuwachsrate erzielt, im Vergleich zum Vorjahr verzeichnen wir mehr als eine Verdopplung der Aufträge auf rund 12.000 Einheiten – das ist eine Steigerung um 130 Prozent. Kögel ist damit im Jahr 2011 im Wettbewerbsvergleich mit Abstand am stärksten gewachsen. Wir sind sehr stolz, dass immer mehr Kunden Kögel ihr Vertrauen schenken. Den positiven

Aufschwung des Jahres 2011 nutzt Kögel, um auch 2012 clevere Ideen rund um das Thema Effizienzsteigerung weiter voranzutreiben. Zudem ist eine Erweiterung des Trailerportfolios um mehrere bahnverladbare Modelle für den kombinierten Verkehr sowie eine komplett neue Produktbaureihe geplant. Das Speditionsgewerbe kann so auch im Jahr 2012 viel von Kögel erwarten. Auch das Baugewerbe darf sich im Jahr 2012 auf weitere Varianten des Mulden-Kippers, wie eine Light-Version, eine Bi-Material-Mulde und weitere Transportvolumen freuen. Um für die prognostizierte steigende Auftragslage im kommenden Jahr entsprechend gerüstet zu sein, erweitern wir zudem unser Werk in Burtenbach.

Thomas Heckel, Geschäftsführer CEO

## Das neue Kögel Produktportfolio

Maßgeschneiderte Produkte für das Speditions- und Baugewerbe jetzt auch mit Full Service

Kögel aktualisiert und erweitert seine breite Produktpalette beständig weiter.

### Produkte für das Speditionsgewerbe

Das Programm der Sattelaufleger für den Fernverkehr, traditionelles Kernsegment von Kögel, wird permanent optimiert und ausgebaut. Kögel bietet unter anderem die bewährten Pritschenfahrzeuge Kögel Cargo, Kögel Light, Kögel Mega Auflieger, Kögel Mega Zentralachsanhänger und neu den höhenoptimierten Mega mit vier Metern Außenhöhe an. Als Kofferrfahrzeuge steht dem Kunden eine große Auswahl branchenspezifischer Lösungen der Baureihen Kögel Cool und Kögel Box zur Verfügung. Die Wechselsysteme Kögel

Swap, Kögel Combi und Kögel Port sowie die Chassis Cargo, Mega und Cool runden das Produktprogramm ab.

### Produkte für den Feldversuch

Kögel hält zudem für den Feldversuch innovative Nutzfahrzeuge des deutschen Verkehrsministeriums das umfassendste Produktportfolio bereit: Kögel Euro Trailer, Kögel Lang-Lkw und Kögel LongPlex. Der um 1,3 m verlängerte Sattelaufleger Euro Trailer ist dabei die innovative, umweltfreundliche und ökonomischste Antwort von Kögel. Er ist voll kombifähig, verkehrssicher, spart Kraftstoff und hat eine reduzierte CO<sub>2</sub>-Emission. Der Euro Trailer ist stolze 7 Meter kürzer als

die Lang-Lkw-Konzepte, bietet jedoch rund 6 Tonnen mehr Nutzlast. Das ika, die Universität Aachen, und das Instytut Transportu Samochodowego in Warszawa haben in vielbeachteten Feldversuchen festgestellt, dass der Kögel Euro Trailer rund 10 Prozent Treibstoff einspart.

### Produkte für das Baugewerbe

Kögel bietet jetzt auch wieder Lösungen für das Baugewerbe an. Dieser Sektor, in dem die Marke schon früher sehr stark war, rückt damit erneut in den Fokus. Für das Baugewerbe gibt es den Kögel Tieflader als Drehschemel und die Sattelvariante. 3-achsig oder 4-achsig. Seit Herbst 2011 hat Kögel auch wieder einen

24-m<sup>3</sup>-Mulden-Kipper im Programm. Wie bei allen Kögel Fahrzeugen sind auch die Tieflader und der Mulden-Kipper durch die KTL-Nano-Beschichtungstechnik und anschließender Lackierung dauerhaft vor Korrosion geschützt.

### Neu: Kögel Full Service

Auf Kundenwunsch bietet Kögel ab sofort auf alle Neufahrzeuge auch einen Full Service für bis zu fünf Jahren an. Interessierte Kunden erhalten weitere Informationen dazu bei ihrem Ansprechpartner vor Ort.

**Die Übersicht:** Entdecken Sie die Firmen Kögel und Humbaur im Firmenchart auf [Seite 2](#)


**Kögel wächst:** Erweiterung des Standortes in Burtenbach sowie das neue Kompetenzzentrum in Duingen [Seite 2](#)

**Neu:** Der Kögel Hybrid-Schnellverschluss setzt neue Maßstäbe und bringt viele Vorteile [Seite 3](#)

**Gewinnspiel:** Warum es sich jetzt lohnt, auf unsere Homepage zu klicken? [Seite 4](#)



### Die Produktionsstätten von Ulrich Humbaur



**100 %**


Standort: Gersthofen/Deutschland (Zentrale)

Produkte: PKW-Anhänger

Belegschaft: ca. 500 Mitarbeiter

Produktion: 50.000 Trailer p. a.

Umsatz: 100 Mio. € p. a.





**Ulrich Humbaur**

Gesamtbelegschaft: 1.500 Mitarbeiter

Gesamtproduktion: 65.000 Fahrzeuge p. a.

Gesamtumsatz: 500 Mio. € p. a.





**100 %**


Standort: Burtenbach/Deutschland (Zentrale)


Produkte: Auflieger

Belegschaft: ca. 600 Mitarbeiter

Produktion: 15.000 Trailer p. a.

Umsatz: 350 Mio. € p. a. (Plan)






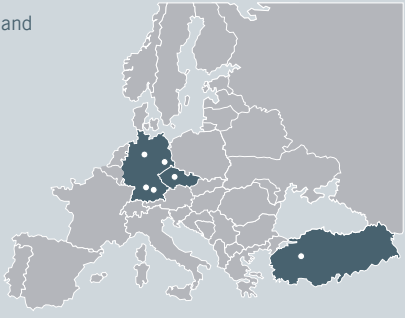
**100 %**


Standort: Niedercunnersdorf/Deutschland

Produkte: GFK-Bauteile für Humbaur-Anhänger

Belegschaft: ca. 40 Mitarbeiter









**100 %**

Rahmenfertigung und Auflieger-Montage

Standort: Choceň/Tschechische Republik

Belegschaft: ca. 250 Mitarbeiter






**KÖGEL**

Auflieger-Montage


Standort: Türkei



Das Kögel Produktportfolio



Kögel Box



Kögel Cargo




Kögel Light




Kögel Cool




Kögel Euro Trailer



Kögel Swap




Kögel Mega



Kögel Mega Zentralachsanhänger



Kögel Combi



Kögel Port



Kögel Mulden-Kipper



Kögel Tieflader Drehschemel 3-achsig



Kögel Tieflader Sattel



Kögel Tieflader Drehschemel 4-achsig

# Kögel wächst

## Erweiterung Standort Burtenbach und Zukauf des Paneelen-Kompetenzzentrum in Duingen

Kögel ist weiterhin auf Erfolgskurs. Das Unternehmen verzeichnet seit Jahren ein kontinuierliches Wachstum. Dies ist nicht zuletzt auf die Übernahme von Kögel im Jahr 2009 durch Ulrich Humbaur zurückzuführen. Diese aktive Unternehmerrolle verleiht der Marke die Stabilität und Kontinuität, die sie verdient. Dabei gibt uns der Erfolg recht – Kögel hat zudem jüngst aufgrund von europäischen Großaufträgen nochmals einen Schub erhalten. Mit der Werkserweiterung sichert Kögel nicht nur seine Produktionsstätte in Burtenbach, sondern ist auch für die prognostizierte steigende Auftragslage in den kommenden Jahren bestens gerüstet. Zum bisher 40 Hektar großen Kögel Gelände, das Bürogebäude, Produktionshallen und Stellplätze beherbergt, erwarb das Unternehmen weitere 6,5 Hektar. Die Standort-erweiterung erfolgt im unmittelbaren Anschluss an das bestehende Werksge-lände. Seit Ende 2011 gehört das renom-mierte Sandwichpaneelen -Plattenwerk in Duingen, Niedersachsen, zur Kögel Firmen-gruppe. Europas drittgrößter Lkw-Auflie-ger-Hersteller holt sich damit für die Produktion seiner Kofferrfahrzeuge wichtiges Know-how ins Haus. Mit diesem Kauf re-agiert Kögel auf die steigende Nachfrage nach seinen Kofferrfahrzeugen und sichert sich so langjährige Erfahrungen in der Entwicklung und Produktion von

Sandwichpaneelen. Damit ist auch Kögel künftig ein reinrassiger Hersteller von Kof-feraufbauten, der alle Kompetenzen inner-betrieblich besitzt. In den 1970er-Jahren wurde das Werk in Duingen von der Graaff-Waggonbau gegründet und entwickelte sich in kürzester Zeit zum gefragten Zulieferer für Trocken-fracht- und Kühlkofferrhersteller. Kögel übernahm das Werk von der Euro-pean Van Company. Das neue Kögel-Kompetenzzentrum in Duingen zählt heute mit 50 Mitarbeitern zu den führenden Herstellern von Sandwichpaneelen in Deutschland. Kögel investierte nach der Übernahme in die Fertigungsanlagen und startete sofort ein mehrstufiges Testprogramm mit Seitenwänden und Dächern. Dank erfolg-reich absolvierter Rüttel- und Kältetests wird ab sofort die Produktion von 30 bis 65 Millimeter starken PUR (Polyurethane)-Schaum-Sandwichpaneelen mit Stahl-deckschicht aufgenommen. Direktes Ein-schäumen von Etagen- und Ankerschienen macht einen nachträglichen aufwendigen Einbau überflüssig. Kögel setzt damit jetzt auf komplette Aufbauten aus dem eigenen Werk für seine Kühlkofferr-und Trockenfrachtfahrzeuge. So kann Kögel bei seinen Kofferrfahrzeugen mit einem höchst attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis punkten.

Die im neuen Kögel Kompetenzzentrum produzierten Aufbauten kommen nicht nur bei Kögel, sondern auch bei langjäh-rigen zufriedenen und renommierten Spezialherstellern von temperaturgeführ-ten Kofferrfahrzeugen zum Einsatz.

„Die Übernahme des Werks in Duingen ist eine konsequente Weichenstellung für das weitere Wachstum von Kögel“, sagt Thomas Heckel, CEO und Geschäftsführer bei Kögel. „Wir können damit für die Produktion unserer Kofferrfahrzeuge eine Versorgungssicherheit sowie eine gleich-bleibend hohe Qualität zu einem höchst attraktiven Preis garantieren.“



Kögel Cool mit eigenen Paneelen aus dem Kompetenzzentrum Duingen



Produktionsstandort Duingen

Kögel Burtenbach mit Erweiterung (orange)





# Neu: Hybrid-Schnellverschluss

- Erhebliche Zeitersparnis beim Bedienen der Plane
- Große Durchladebreite von über elf Metern
- Innovatives Hybridkonzept: Öffnen und Schließen pneumatisch und konventionell möglich
- Hohe Qualität bei herausragendem Preis-Leistungs-Verhältnis

Kögel setzt mit dem neuen Hybrid-Schnellverschluss Maßstäbe im Bereich der pneumatischen Planenverriegelung. Das System ermöglicht durch seine intelligente Kombination von Rahmen- und Verschlussstechnik die Reduzierung der Handling-Zeiten zum Öffnen und Schließen der Seitenplane erheblich. Damit werden Fahrer und Transportunternehmer den Anforderungen der Industrie nach kürzeren Ladezeiten gerecht. Ingenieurskunst aus dem Hause Kögel macht es in weniger als 30 Sekunden möglich – Plane zuziehen, mit Wickelwelle spannen, und per Drehschalter schließen



die Verriegelungspunkte automatisch. Das Öffnen erfolgt einfach in 36 Sekunden und in umgekehrter Reihenfolge, nur dass vor Betätigung des Schalters die Wickelwelle zu lösen ist. Für eine bessere Abdichtung zwischen Rahmen und Plane setzt Kögel auf 19 Spanneinheiten je Seite. Die Haken sind handelsübliche Standard-Bauteile. Damit bietet Kögel ein Hybridkonzept: Öffnen und Schließen ist pneumatisch und konventionell möglich. Auch für eine teilweise Be- und Entladung lassen sich die vorderen und hinteren Felder einfach auf bekannte Weise per Hand öffnen. Zudem bleibt damit ein abgekuppelter Trailer mit drucklosem Luftbehälter voll einsatzfähig. Kögel greift beim neuen Schnellöffnungsmechanismus auf eine Standard-Plane zurück. Diese nimmt im zusammengeschobenen Zustand nur 1,90 Meter ein. Damit hat ein Kögel Cargo Trailer mit Hybrid-Schnellverschluss eine Durchladebreite von



über elf Metern. Der neue Kögel Hybrid-Schnellverschluss ist zudem nach DIN EN 12642 Code XL inklusive Getränke zertifiziert. Bei einer formschlüssigen Ladung ist somit keine zusätzliche Ladungssicherung nötig, was eine weitere Zeitersparnis mit sich bringt. Für den Einsatz im Automotive-segment erfüllt der Kögel Hybrid-Schnellverschluss die Anforderungen der Daimler-Richtlinie zur Ladungssicherung 9.5. Der neue Kögel Hybrid-Schnellverschluss ist ab sofort für den Kögel Cargo und voraussichtlich ab Herbst für den Kögel Mega erhältlich.

## Erster Lang-Lkw auf deutschen Straßen

Kögel war mit von der Partie

Am 10. Februar startete im Rahmen des Feldversuchs des deutschen Verkehrsministeriums der erste Lang-Lkw auf deutschen Straßen. Die Spedition Ansorge GmbH & Co. KG machte sich mit einem Kögel Swap, einer 7,45-Meter-Wechselbrücke und einem Kögel Cargo Rail, einem 13,6-Meter-Sattelaufleger, auf den Weg



## Nummer 1 in Russland Qualität überzeugt



Kögel liefert seit Jahren qualitativ hochwertige Auflieger, das hat sich auch in Russland herum-

gesprochen und ist jetzt „amtlich“: Der beste Auflieger 2011 in Russland kommt aus Burtenbach. Kögel hat beim Wettbewerb „Bewegung“ mit dem Cargo den ersten Platz in der Kategorie Auflieger belegt. Das Pritschenfahrzeug überzeugte die Expertenjury sowohl durch sein einfaches Handling, die flexible und schnelle Belademöglichkeit, die hohe Nutzlastkapazität als auch durch seine Verarbeitungsqualität.

## Kögel ist zurück am Bau

Mulden-Kipper: vielseitig, robust und höchster Korrosionsschutz

Der Sattelkipper ist das Flaggschiff des Kögel Produktprogrammes für das Baugewerbe. Kögel setzt mit dem 3-Achs-Sattelkipper seine jahrzehntelange Tradition als Hersteller von Baufahrzeugen eindrucksvoll fort. Der neu entwickelte Kipper stellt eine wahrhaft neue Dimension dar und zeichnet sich durch eine Vielzahl an innovativen Eigenschaften für den Praxis-einsatz aus: Durch seine intelligente geschraubte/gebolzte/geklebte Fügetechnik ist der Austausch der Muldenkomponenten einfach und kostengünstig möglich. Beim Kögel Mulden-Kipper sind das Chassis und die Mulde KTL-beschichtet, mit der Nano Ceramic Technology oberflächenbe-



handelt und anschließend lackiert. Diese Qualität hat sich sogar schon bis Neukaledonien herumgesprochen, wo bereits vier Kipper im Einsatz sind. Der Kögel Mulden-Kipper ist mit 24 m³ und ganz neu ab April mit 27 m³ erhältlich.

von Biessenhofen im Allgäu zum Umschlagbahnhof München-Riem. Dort wurden die Güter im vorbildlichen multimodalen Miteinander zum Weitertransport auf der Schiene verladen. Ansorge trägt so zu einem Ausbau des kombinierten Verkehrs bei, was ein Ziel des Feldversuchs ist.

Kögel hält für den Feldversuch für innovative Nutzfahrzeugkonzepte das umfassendste Sortiment an Trailern für das Transportgewerbe bereit: den Euro Trailer, zwei Lang-Lkw-Varianten sowie den Sattelanhängen LongPlex für die Aufnahme von zwei 7,45 Meter Wechselbrücken.

## Kögel sponsert erfolgreiche Olympiasieger

Professionelle Unterstützung durch Wachstruck

Zweimal Gold, einmal Silber und zweimal Bronze, das ist die erfolgreiche WM-Bilanz 2012 des deutschen Biathlon-Nationalteams. Bei der WM in Ruhpolding im März hatten es die Athletinnen und Athleten nicht leicht, denn das warme Wetter und damit tiefen Loipen verlangten ihnen und

der Ausrüstung so einiges ab. Die Vorbereitung und das Wachsen der Skier waren von besonderer Bedeutung. Deshalb war natürlich auch bei der WM der sogenannte Kögel „Wachstruck“ mit von der Partie. Der robuste Spezialaufleger bietet dem Serviceteam der Athleten



eine optimale Arbeitsumgebung beim Wachsen und Vorbereiten der Langlaufski. Der Trailer ist mit mehreren Arbeitsplätzen für die Servicetechniker, Schleifmaschinen, Skiregalen und Umkleieräumen

ausgerüstet. Kögel gratuliert den Biathletinnen und Biathleten zur erfolgreichen Saison!

Offizieller Trailer-Ausrüster der Deutschen Ski-Nationalmannschaft Biathlon



# 640 Dienstjahre

## Kögel ehrt langjährige Mitarbeiter



Anna Hugel, Prokuristin und Bereichsleiterin Personal & IT bei Kögel: „Für uns spielen die Erfahrung und Kompetenz unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eine wichtige Rolle. Aus diesem Grund wurden im Laufe des Jahres 2011 insgesamt 34 Dienstjubilare geehrt. Die Geschäftsführung bedankte sich für ihre Treue und Verbundenheit mit dem Unternehmen. Bereits seit 40 Jahren sind sieben der Geehrten für Kögel tätig. Daneben feierten sechs Mitarbeiter ihr 25-jähriges Jubiläum und 21 ihre zehnjährige Betriebszugehörigkeit. Unser Dank und Anerkennung gilt den Jubilaren, sie haben mit ihren Ideen, ihrem Engagement und Herzblut sehr viel zum Erfolg von Kögel beigetragen. Wir freuen uns natürlich über diese Jubiläen sehr, denn wenn Mitarbeiter ihrem Betrieb so lange die Treue halten, dann spricht das für sich selbst.“

# KÖGEL

## Warum Sie den Klick auf unsere Homepage jetzt nicht versäumen sollten?



### Weil Sie hier ein Truck-Racing-VIP-Ticket gewinnen\* können!

Nicht lange zögern und als **VIP vor Ort** sein, lautet die Devise. Sie wollten schon immer mal hautnah beim **European Truck Racing Cup** dabei sein?

#### Wie das geht?

Ganz einfach! Auf [www.koegel.com/Gewinnspiel](http://www.koegel.com/Gewinnspiel) \* geben Kögel- und Truck-Racing-Fans bis spätestens **31. Mai 2012\*** den Aktions-Code **Hahn2012** ein und beantworten zwei einfache Fragen\*.

Jeder Teilnehmer hat die Chance auf eine VIP-Karte des Castrol-Teams Hahn Racing für ein Cup-Rennen seiner Wahl unter Berücksichtigung der Teilnahmebedingungen\*. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.

\*Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter <http://www.koegel.com/burtenbacher-teilnahmebedingungen>

### Kurzmeldungen:

## Nachrichten aus Burtenbach

**Viertes Servicemobil:** Kögel unterstützt seine Kunden und Werkstätten ab sofort auch in der Region Saarland/Pfalz mit einem Servicemobil. Oliver Mader ist sowohl der Fahrer des vierten Servicemobils als auch der neue und kompetente Ansprechpartner in allen Fragen rund um die Ersatzteilversorgung des Kögel Produktportfolios in dieser Region.

**Servicenetz Dänemark:** Kögel, einer der drei führenden Trailerhersteller Europas, hat sein Servicenetzwerk in Dänemark deutlich ausgebaut. Zu den langjährigen Kögel Partnern B & K Service und Globex sind drei weitere Servicepartner dazugekommen: KLC, Jysk Lastvogns & Trailer Service und Horsens Trailer Service sind seit Kurzem autorisierte Kögel Servicepartner.

**Neuer Generalimporteur Frankreich:** Kögel hat den Generalimport für Frankreich grundlegend neu geregelt. Seit Dezember 2011 organisiert die TRAILER-LINE S.A.S in Lyon exklusiv den Vertrieb in Frankreich. Verantwortlicher Ansprechpartner ist Bernard Richard. Herr Richard ist Nutzfahrzeugprofi und Branchenkenner, der die nötige Marktkenntnis und entsprechende Erfahrung in dieser Sparte mitbringt.

**Sponsoring Hahn-Racing:** Kögel engagiert sich an der Seite des Castrol Teams Hahn Racing ab der kommenden Saison in der FIA European Truck Racing Championship – der höchsten europäischen Klasse des Truck-Rennsports. Mit dem Europameisterteam aus Altensteig vereinbarte der drittgrößte Trailerhersteller Europas kürzlich eine enge und langfristige Zusammenarbeit. Das Team erhält von Kögel einen Drehschemelanhängersowie zwei komplett auf die Bedürfnisse des Teams zugeschnittene und ausgestattete Kofferwechselbrücken.

## Namhafte Speditionen setzen auf 4,00 m - Mega Höhenoptimierte Mega-Auflieger neu im Fuhrpark

Was haben die L.I.T. AG, die Delmenhorster Spedition Mahlstedt GmbH sowie viele weitere Speditionen gemeinsam? Sie alle setzen seit Kurzem auf neue Kögel Mega im Fuhrpark. Die höhenoptimierten Auflieger punkten dabei doppelt: Sie eignen sich nicht nur ideal zur Durchführung von Volumentransporten im Automotivesegment, sondern halten auch mit einer Innenladehöhe von drei Metern die zulässige Gesamthöhe von vier Metern bei einer Sattelkupplungshöhe von 91 Zentimetern ein.



Mit dem Kögel Mega haben sich die Speditionen für eine moderne Nutzfahrzeuglösung entschieden. Die Höhenoptimierung des Mega wird über die Reifenwahl sowie über eine intelligente Reduzierung des Sattelhalses von 90 auf 55 Millimeter realisiert – und das bei gleichbleibender Stabilität. Mit einem Eigengewicht ab 6,4 Tonnen ist eine hohe Nutzlastkapazität garantiert. Das macht den Mega-Auflieger zu einem der wirtschaftlichsten Volumenaufleger seiner Klasse. Dank der lichten Innenhöhe



von drei Metern eignet sich das Burtenbacher Volumenwunder zudem perfekt für die Beladung mit drei gestapelten Gitterboxen. Beim Be- und Entladen hilft das zur Serienausstattung gehörende mechanisch-hydraulische Hubdach – es vergrößert die seitliche und hintere Durchladehöhe auf drei Meter.